

Prof. Dr. Irene Pieper, Freie Universität Berlin

## Publikationen

### 1. Monographien

*Thomas Zabka, Iris Winkler, Dorothee Wieser, Irene Pieper:*  
Studienbuch Literaturunterricht. Unterrichtspraxis analysieren, reflektieren und gestalten.  
Seelze: Friedrich 2022.

*Ursula Bredel, Irene Pieper:*  
Integrative Deutschdidaktik. Paderborn: Schöningh (StandardWissen Lehramt).  
2., aktualisierte Aufl. 2021.

*Ursula Bredel, Irene Pieper:*  
Integrative Deutschdidaktik. Paderborn: Schöningh (StandardWissen Lehramt), 2015.

*Jean-Claude Beacco, Daniel Coste, Helmut Linneweber-Lammerskitten, Irene Pieper, Piet-Hein van de Ven, Helmut Johannes Vollmer:*  
The place of the languages of schooling in the curricula. Strasbourg: Council of Europe –  
Language Policy Unit (conference volume October 2015, book edition in 2016;  
[http://www.coe.int/t/dg4/Linguistic/Source/LE\\_texts\\_Source/LE%202015/Place-of-languages-of-schooling-in-curricula\\_EN.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/Linguistic/Source/LE_texts_Source/LE%202015/Place-of-languages-of-schooling-in-curricula_EN.pdf)).

*Irene Pieper, Cornelia Rosebrock, Steffen Volz, Heike Wirthwein:*  
Lesesozialisation in schriftfernen Lebenswelten: Lektüre und Mediengebrauch von  
HauptschülerInnen. Unter Mitarbeit von Katrin Kollmeyer, Daniel Scherf und Olga  
Zitzelsberger. Weinheim: Juventa, 2004 (Lesesozialisation und Medien).

Modernes Welttheater. Untersuchungen zum Welttheatermotiv zwischen Katastrophenerfahrung und Welt-Anschauungssuche bei Walter Benjamin, Karl Kraus, Hugo von Hofmannsthal und Else Lasker-Schüler (Schriften zur Literaturwissenschaft Bd. 13) .  
Berlin: Duncker & Humblot, 2000 (Heidelberger Universitätsdissertation 1998).

### 2. Herausgabe:

*Bettina Uhlig, Gabriele Lieber, Irene Pieper (Hrsg.):*  
Erzählen zwischen Bild und Text. München: Kopaed IMAGO, 2019 (Kunst. Pädagogik.  
Didaktik).

*Irene Pieper, Tobias Stark (Hrsg.):*  
Neue Formen des Poetischen. Didaktische Potenziale von Gegenwartsliteratur. Frankfurt u.a.:  
Peter Lang, 2016 (Beiträge zur Literatur- und Mediendidaktik 32).

*Tanja Janssen, Irene Pieper (ed.s):*  
The Role of Writing in Literature Education. Special Issue of the journal L1. Educational  
Studies in Language and Literature, Vol. 16, 2016 (Peer Reviewed Journal).

*Peter Cloos, Katrin Hauenschild, Irene Pieper, Meike Baader (Hrsg.):*  
Elementar- und Primarpädagogik. Internationale Diskurse im Spannungsfeld von  
Institutionen und Ausbildungskonzepten. Unter Mitarbeit von Julia Gleich.  
Wiesbaden: VS, 2014.

*Irene Pieper, Peter Frei, Katrin Hauenschild, Barbara Schmidt-Thieme (Hg.):*  
Was der Fall ist. Beiträge zur Fallarbeit in Bildungsforschung, Lehramtsstudium, Beruf und  
Ausbildung. Unter Mitarbeit von Anne-Katrin Stolle. Wiesbaden: VS, 2014.

*Irene Pieper, Dorothee Wieser (Hrsg.):*  
Fachliches Wissen und literarisches Verstehen. Studien zu einer brisanten Relation. Frankfurt  
u.a.: Peter Lang, 2012 (Beiträge zur Literatur- und Mediendidaktik 22).

*Tanja Janssen, Irene Pieper (ed.s):*  
Interpretation. Special Issue of the journal L1. Educational Studies in Languages and  
Literature. Vol. 12, 2012. (Peer Reviewed Journal)

*Mike Byram, Mike Fleming, Irene Pieper (ed.s):*  
Plurilingual and intercultural education. Special Issue of the journal L1. Educational Studies  
in Languages and Literature. Vol. 12, 2012. (Peer Reviewed Journal)

*Peter Frei, Katrin Hauenschild, Irene Pieper, Barbara Schmidt-Thieme (Hrsg.):*  
Schriftenreihe Fachdidaktische Forschung/Universität Hildesheim. Online seit 2010.

*Tanja Janssen, Irene Pieper (ed.s):*  
Verbal interaction and literary understanding. Special Issue of the journal L1. Educational  
Studies in Languages and Literature. Vol. 9, Issue 1 - 2009. (Peer Reviewed Journal)

*Ute Dettmar, Stefanie Lotz, Bettina Migge, Irene Pieper (Hrsg.):*  
Grenzbereiche des Lesens. Kulturwissenschaftliche Beiträge. Frankfurt, 2005 (Internet-  
Publikation: <http://www.uni-frankfurt.de/grenzbereichedeslesens>).

*Irene Pieper, Michael Schimmelpfennig, Joachim von Soosten (Hrsg.):*  
Häresien. Religionshermeneutische Studien zur Konstruktion von Norm und Abweichung.  
München: Wilhelm Fink, 2003.

*Jakob Ossner, Cornelia Rosebrock, Irene Pieper (Hrsg.):*  
Interpretationen und Modelle für den Deutschunterricht zu 130 Schulklassikern und  
Jugendbüchern. Software für Lehrkräfte (CD-ROM). Berlin: Cornelsen, 2002.

*Regelmäßige Herausgabe:*

*Didaktik Deutsch. Halbjahresschrift für die Didaktik der deutschen Sprache und Literatur/*  
Irene Pieper, Thorsten Pohl, Friederike Kern, Dorothee Wieser (Hrsg.). Peer reviewed  
journal (Mitglied im Herausgeberkreis/der Redaktion von September 2012 bis  
September 2022).

Mitglied des Editorial Board der Zeitschrift *L1. Educational Studies in Language and Literature. International peer reviewed journal* (<https://l1.publication-archive.com>). Open access.

### 3. Beiträge zu Sammelbänden und Zeitschriften

#### 2023

*Helmut Linneweber-Lammerskitten, Silvia Minardi and Irene Pieper:*

What Do I Need to Know and Do to Ensure that My Own Subject Contributes to Learners' Plurilingual, Intercultural and Democratic Competences? In: *Quality and Equity in Education. A Practical Guide to the Council of Europe Vision of Education for Plurilingual, Intercultural and Democratic Citizenship*/Michael Byram, Mike Fleming, Joseph Shiels (Ed.s). *Multilingual Matters*.

#### 2022

Character Formation and *Literarische Bildung*:

Aims and potentials in literature education. In: Steven Pickard, Michael Welker, John Witte (ed.s): *The impact of education on character formation, ethics and the communication of values in late modern pluralistic societies*. Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt, 187-200.

*Helen Lehndorf und Irene Pieper:*

Encouraging literary dialogue: The story "Die Fabrik" by Saša Stanišić in Upper Secondary Education read from a students' perspective. In: *Literatuur leren lezen in dialoog. Lessen geïnspireerd op het werk van Tanja Janssen*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 91-108.

*Ursula Bredel und Irene Pieper:*

Der Beitrag des Übens zur Entwicklung sprachlicher und literarisch-ästhetischer Handlungsfähigkeit. In: *SLLD*/Jochen Heins, Katrin Kleinschmidt-Schinke, Dorothee Wieser, Esther Wiesner (Hrsg.), 19-31.

Literarisches Lernen. In: *JAMBUS. Handreichung für Lehrkräfte*/Anna Ulrike Franken und Eva Pertz (Hrsg.) Soest: Qualis.

#### 2021

The Challenge of Plurality. A Comment on the Occasion of *L1 Educational Studies in Language and Literature* being 20. *L1 Educational Studies in Language and Literature* 21, 1-5. <https://doi.org/10.17239/L1ESLL-2021.21.04.03>

*Ursula Bredel & Irene Pieper*

Fachliche Lernprozesse als Ziel und Ausgangspunkt: Fachdidaktische Perspektiven auf fallorientiertes Arbeiten. In: Thorid Rabe/Michael Ritter/Doris Wittek (Hrsg.): *Kasuistik in Forschung und Lehre – erziehungswissenschaftliche und fachdidaktische Orientierungsversuche*. Bad Heilbrunn: Julius Klinkhardt, 65-88.

*Dorothee Wieser, Irene Pieper & Marie Lessing-Sattari*

Was ist und wie entwickelt sich „angemessenes“ literarisches Verstehen? Perspektiven von Lehrenden auf Verstehensprozesse von Lernenden. In: Lydia Brenz/Torsten Pflugmacher (Hrsg.): Normativität und literarisches Verstehen. Interdisziplinäre Perspektiven auf Literaturvermittlung. Frankfurt/Main: Peter Lang (Positionen der Deutschdidaktik 12), 155-174.

## 2020

„also im Regen abgebrannt sein, das klingt für mich ziemlich kompliziert, ich weiß nicht, wie das klappen soll“: Zum Potenzial der Irritation für das Verstehen von poetischer Metaphorik. In: Freudenberg, Ricarda/Lessing-Sattari, Marie: Zur Rolle von Irritation und Staunen im Rahmen literarästhetischer Erfahrung. Frankfurt: Lang (Positionen der Deutschdidaktik 11), 135-157.

L1 Education and the Place of Literature. In: Per-Olof Erikson/Bill Green (Ed.s): Rethinking L1-education in a Global Era. Understanding the (Post-)National L1 Subjects in New and Difficult Times. Switzerland: Springer (Educational Linguistics), 115-132.

*Irene Pieper, Katrin Böhme & Andrea Bertschi-Kaufmann:*

Professionelle Orientierungen im Literaturunterricht: Welche Ziele verfolgen Lehrkräfte in der Sekundarstufe. In: Kirsten Schindler/Frederike Schmidt (Hrsg.): Wissen und Überzeugungen von Deutschlehrkräften. Frankfurt: Lang (Positionen der Deutschdidaktik 13), 47-72.

*Irene Pieper & Dorothee Wieser:*

„Wie ein Tiger im Regen...“: Textprozeduren im Kontext der Interpretation poetischer Metaphorik. In: Praxis Deutsch 281, 2020, S. 50-58.

*Dorothee Wieser & Irene Pieper:*

Lernerseitige Verstehensprozesse literarischer Metaphorik und lehrerseitige Modellierungen im wechselseitigen Horizont. In: Christian Dawidowski, Jennifer Wolf (Hrsg.): Schulische Vermittlungsprozesse im Fokus empirischer Forschung. Frankfurt/Main: Peter Lang (Beiträge zur Literatur- und Mediendidaktik 43), 119-139.

*Simone Depner, Nora Kernen & Irene Pieper:*

Gegenstandskonstitution und literarisches Lernen im Unterrichtsgespräch: Die Videostudie im Projekt TAMoLi – *Texte, Aktivitäten und Motivationen im Literaturunterricht der Sekundarstufe I*. In: Christian Dawidowski, Jennifer Wolf (Hrsg.): Schulische Vermittlungsprozesse im Fokus empirischer Forschung. Frankfurt/Main: Peter Lang (Beiträge zur Literatur- und Mediendidaktik 43), 141-160.

## 2019

*Dominik Fässler, Andrea Bertschi-Kaufmann; Irene Pieper; Sebastian Weirich; Katrin Böhme:*

Student reading motivation and teacher aims and actions in literature education in lower secondary school. In: RISTAL – Research in Subject Matter Teaching and Learning, 118-139. <https://doi.org/10.23770/rt1828>.

Lese- und literarische Sozialisation. In: Deutschunterricht in Theorie und Praxis (dtp)/W. Ulrich (Hrsg.); Band XI: Lese- und Literaturunterricht I/1 (Michael Kämper-van den Boogaart/Kaspar H. Spinner (Hrsg.). Baltmannsweiler: Schneider, 2019 (3. stark überarbeitete Auflage, erste Auflage 2010), 89-149.

*Ilana Elkad-Lehman, Irene Pieper:*

Holocaust memory literature in teacher education: The story of a joint teaching-learning project in Israel and Germany. In: Dapim Academic Journal of the MOFET Institute/Tel Aviv, 70, 59-93 (in Hebrew).

Sprache im Museum: In Bewegung. In: Lochmann, Hans (Hrsg.): Diversität und Migration im Museum. Neue Heimat in Niedersachsens Museen / Museen verbinden Welten. Hannover (Schriftenreihe des Museumsverbandes Niedersachsen und Bremen e.V.), 111-116.

„und das steht für die verschiedenen richtungen, die das leben hat“: Prozeduren der Metaphernauslegung bei Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufe 6 und 9. In: Sandrine Aeby Daghe et. al (Hrsg.): Didactique du français et construction d'une discipline scientifique. Dialogue avec Bernard Schneuwly. Lille: Presses universitaires du Septentrion, 211-229.

*Steffen Siebenhüner, Simone Depner, Dominik Fässler, Nora Kernen, Andrea Bertschi-Kaufmann, Katrin Böhme & Irene Pieper:*

Unterrichtstextauswahl und schülerseitige Leseinteressen in der Sekundarstufe I: Ergebnisse aus der binationalen Studie TAMoLi. In: Didaktik Deutsch 47 (peer reviewed), 44-64. [urn:nbn:de:0111-pedocs-210158](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:0111-pedocs-210158).

*Irene Pieper, Daniel Scherf:*

„Was ‚ist‘ der Text?“ Beobachtungen zu Bronskys Scherbenpark in einer neunten Gymnasialklasse. In: Bräuer, Christoph/Kernen, Nora (Hrsg.): Aufgaben- und Lernkultur im Deutschunterricht. Theoretische Anfragen und empirische Ergebnisse der Deutschdidaktik (Positionen der Deutschdidaktik 7), 137-154.

Zum Lernpotenzial des Materialgestützten Schreibens aus literaturdidaktischer Perspektive. In: Feilke, Helmuth; Lehnen, Katrin; Rezat, Sara; Steinmetz, Michael (Hrsg.): Materialgestütztes Schreiben. Erfahrungen aus der Praxis und Perspektiven der Forschung. Stuttgart: Fillibach bei Klett, 267-275.

## 2018

*Irene Pieper, Bianca Strutz:*

Learners' approaches to poetic metaphor. A think aloud study with secondary students in grade 6 and 9. Contribution to a special issue in honor of Gert Rijlaarsdam *Making Connections: Studies of Language and Literature Education. L1-Educational Studies in*

*Language and Literature*, 18, p. 1-35. <https://doi.org/10.17239/LIESLL-2018.18.03.05>  
(peer reviewed)

*Katrin Böhme, Andrea Bertschi-Kaufmann, Irene Pieper, Dominik Fässler, Simone Depner, Nora Kernen, Steffen Siebenhüner:*

Leseverstehen und literarische Bildung. Welche Schwerpunkte setzen Lehrpersonen in ihrem Deutschunterricht und welche Texte wählen sie aus? In: *Leseforum* 3/2018, 1-23.  
[https://www.leseforum.ch/sysModules/obxLeseforum/Artikel/642/2018\\_3\\_de\\_boehme\\_et\\_al.pdf](https://www.leseforum.ch/sysModules/obxLeseforum/Artikel/642/2018_3_de_boehme_et_al.pdf)

*Andrea Bertschi-Kaufmann, Irene Pieper, Steffen Siebenhüner, Katrin Böhme, Dominik Fässler:*

Literarische Bildung in der aktuellen Praxis des Lese- und Literaturunterrichts auf der Sekundarstufe I. In: Scherf, Daniel und Bertschi-Kaufmann, Andrea (Hrsg.): *Ästhetische Rezeptionsprozesse in didaktischer Perspektive*. Weinheim, Basel: Juventa (Lesesozialisation und Medien), 132-148.

*Irene Pieper, Dorothee Wieser:*

Poetologische Überzeugungen und literarisches Verstehen. In: *Leseräume* 5. Jg, H. 4, 2018, 108-124. [http://leseraeume.de/?page\\_id=692](http://leseraeume.de/?page_id=692).

Praktiken der Gegenstandskonstitution im Literaturunterricht. In: Feilke, H. und Wieser, D. (Hrsg.): *Kulturen des Deutschunterrichts – Kulturelles Lernen im Deutschunterricht*. Stuttgart: Fillibach bei Klett, 219-244.

Zumutungen erkennen, Verhältnismäßigkeiten im Blick behalten: Für mehr Balance in einer feldnahen Deutschdidaktik (Debattenbeitrag). In: *Didaktik Deutsch* 44, 4-14.

*Sabine Reh, Irene Pieper:*

Die Fachlichkeit des Schulfaches. Überlegungen zum Deutschunterricht und seiner Geschichte zwischen Disziplinen und allgemeinen Bildungsansprüchen. In: Martens, Matthias u. a. (Hrsg.): *Konstruktionen von Fachlichkeit. Ansätze, Erträge und Diskussionen in der empirischen Unterrichtsforschung*. Bad Heilbrunn: Klinkhardt, 21-41.

## 2017

Die literarische Kompetenzentwicklung in den Sekundarstufen unterstützen: Der Referenzrahmen LiFT-2 – Literary Framework for Teachers in Secondary Education. In: *Verstand und Gefühl. Lesen im Spannungsfeld von Allgemeinbildung und Bildungsstandards*/Redaktion Viviane Jenzer, Christiane Matter. *Deutschblätter* 2016/17, 61-72.

*Laila Aase, Mike Fleming, Irene Pieper & Florentina Sâmihăian:*

Chapitre 7: La langue de scolarisation comme matière et l'éducation plurilingue et interculturelle (traduction Daniel Coste)

Chapitre 8: Les enseignements de littérature pour une éducation plurilingue et interculturelle (traduction Daniel Coste).

In: Beacco, Jean-Claude; Coste, Daniel: L'éducation plurilingue et interculturelle. La perspective du Conseil de l'Europe. Paris: Les Éditions Didier, 138-157; 158-174 (Wiederaufnahme und Übersetzung von Beiträgen aus dem Projekt *Plurilingual and Intercultural Education* der Language Policy Unit des Europarates)-

*Irene Pieper, Bianca Strutz:*

Referenzrahmen Literatur LiFT 2. In: Eva Pertz/Anna Ulrike Schütte: Literatur ab 2010. Literarisches Lernen in der Sekundarstufe I. Unter Mitarbeit von Daniel Bodi u.a. Mit einem Beitrag von Irene Pieper und Bianca Strutz. Münster, New York: Waxmann 2017 (Beiträge zur Schulentwicklung – Praxis), 15-22.

*Marie Lessing-Sattari, Irene Pieper, Bianca Strutz, Dorothee Wieser:*

Zugänge zum Wissen von Literaturlehrenden. Konzeptionelle und methodologische Überlegungen am Beispiel der LiMet-Studie. In: Christian Dawidowski/Anna R. Hoffmann/Angelika R. Stolle (Hrsg.): Lehrer- und Unterrichtsforschung in der Literaturdidaktik. Konzepte und Projekte. Frankfurt u.a.: Lang (Beiträge zur Literatur- und Mediendidaktik 36), 101-120.

Zur Gegenstandskonstitution im Lese- und Deutschbuch am Beispiel von Goethes „Willkommen und Abschied“. In: Daniel Scherf (Hrsg.): Inszenierungen literalen Lernens: kulturelle Anforderungen und individueller Kompetenzerwerb. Unter Mitarbeit von Susanne H. Becker, Lea Grimm, Petra Heyer, Cornelia Rosebrock, 62-78.

Zwischen Katastrophenerfahrung und Welt-Anschauung. Das Welttheater in der Literatur. In: Max Beckmann. Welttheater /Kunsthalle Bremen – Der Kunstverein in Bremen, Museum Barberini/Potsdam (Hrsg.), 34-41.

## 2016

*Irene Pieper, Florentina Sâmihăian:*

International Research Cooperation in What Used to Be Called Mother Tongue Education. The Example of LiFT-2. In: Iris Winkler/Frederike Schmidt (Hrsg.): Perspektiven interdisziplinärer Forschung in der Deutschdidaktik. Frankfurt u.a.: Lang (Positionen der Deutschdidaktik 2), 153-180.

Literarische Gespräche im Literaturunterricht: Das Vorlesegespräch. In: Hanna Roose/Elisabeth Schwarz (Hrsg.): „Da muss ich dann auch alles machen, was er sagt.“ – Kindertheologie und Unterricht. Stuttgart: Calwer (Jahrbuch Kindertheologie 15), 75-93.

Nüchterne Spurensuche, reflexives Erinnern: Zur Lenkung von Leseremotionen in der literarischen Erinnerungskultur der Gegenwart. In: Burkhard Moennighoff/Wiebke von Bernstorff/Toni Tholen (Hrsg.): Große Gefühle. Hildesheim: Olms, 67-82.

*Irene Pieper, Gabriele Rohowski:*

„Poesie ist einer der Kanäle, durch die etwas Neues in die Welt tritt.“ – Zugänge zu Jan Wagners *Regentonnenvariationen* und Ulrike Draesners *Subsong* eröffnen. In: Irene Pieper/Tobias Stark (Hrsg.): Neue Formen des Poetischen. Didaktische Potenziale von Gegenwartsliteratur. Frankfurt u.a.: Peter Lang (Beiträge zur Literatur- und Mediendidaktik 32) 195-220.

*Irene Pieper, Jana Zegenhagen:*

Schriftkulturelle Fähigkeiten fördern: Didaktische Begründung und konzeptionelle Gestaltung von Lese- und Schreibzentren an Schulen. In: Sandra Ballweg (Hrsg.): Schreibberatung und Schreibförderung: Impulse aus Theorie, Empirie und Praxis. Frankfurt u.a.: Peter Lang (Wissen – Kompetenz – Text 11), 45-64.

Wissen im Zwischenraum: Zur Spezifik der Frage nach verstehensrelevantem Wissen im literaturdidaktischen Reflexionsraum. In: Thomas Möbius/Michael Steinmetz: Wissen und literarisches Lernen. Frankfurt u. a.: Peter Lange (Positionen der Deutschdidaktik 4), 129-152.

## 2015

Literature and the Curriculum. In: Mike Fleming; Liora Bresler; John O’Toole (Hrsg.): The Routledge International Handbook of the Arts and Education. London, New York, 2015, 194-202.

Zur spezifischen Rahmung des Interpretierens in der Schule: *Willkommen und Abschied* als Unterrichtsgegenstand in der Mittelstufe. In: Lessing-Sattari, Marie/Löhden, Maïke/Meissner, Almuth et al. (Hg.): Interpretationskulturen: Literaturdidaktik und Literaturwissenschaft im Dialog über Theorie und Praxis des Interpretierens. Frankfurt/Main: Peter Lang (Beiträge zur Literatur- und Mediendidaktik 27), 185-217.

## 2014

Den Schüler vor Augen, den Anspruch im Sinn: Der internationale Referenzrahmen LiFT-2 zu Progression und Textauswahl für den Literaturunterricht der Sekundarstufen. In: Volker Frederking; Axel Krommer; Christel Meier (Hrsg.): Taschenbuch des Deutschunterrichts Bd. 3. Baltmannsweiler: Schneider, 2014, 586-609.

Metaphern. In: Ulrike Behrens; Albert Bremerich-Vos; Michael Krelle u. a. (Hrsg.): Bildungsstandards Deutsch. Berlin: Cornelsen, 2014, 167-191.

Visualität und Lyrik. In: Burkhard Moennighoff; Wiebke von Bernstorff; Toni Tholen (Hrsg.): Literatur und die Künste. Hildesheim: Universitätsverlag, 2014 (Hildesheimer Universitätschriften), 224-249.

*Irene Pieper, Thomas Zabka u.a.:*

Was muss man kennen? Ein Länderbericht zur Obligatorik im Zentralabitur. In: Didaktik Deutsch Jg. 19, H. 37, 62-91.

## 2013

Zur geschlechtsspezifischen Differenz der Leseweisen und Lesestoffe: Wie viel Unterschied sollen/wollen wir machen? In: Bea Lundt; Toni Tholen (Hrsg.): „Geschlecht“ in der Lehramtsausbildung. Die Beispiele Geschichte und Deutsch. Münster: LIT, 2013 (Historische Geschlechterforschung und Didaktik). 277-295.

Virginia Woolf: *The Voyage Out*. Ein weiblicher Bildungsroman. In: Burkhard Moennighoff; Wiebke von Bernstorff; Toni Tholen (Hrsg.): Literatur und Reise. Hildesheim: Universitätsverlag, 2013 (Hildesheimer Universitätschriften 28). 72-96.



Metaphern im Literatuerwerb. In: Carola Rieckmann; Jessica Gahn (Hrsg.): Poesie verstehen. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 2013. 125-142.

Überlegungen zu den individuellen Voraussetzungen der Wiederbelebung untoter Metaphern. In: Marie Lessing; Dorothee Wieser (Hrsg.): Zugänge zu Metaphern – Übergänge durch Metaphern. Kontrastierung aktueller disziplinärer Perspektiven. München: Fink 2013. 43-48 (Kommentar zum Beitrag von Alexander Friedrich im selben Band).

## 2012

Die Dichterin und ihre Religion: Else Lasker-Schülers poetisch-eigensinniger Umgang mit der jüdischen und christlichen Überlieferung. In: Toni Tholen; Burkhard Moennighoff; Wiebke von Bernstorff (Hg.): Literatur und Religion. Hildesheim: Universitätsverlag, 2012 (Hildesheimer Universitätschriften 25). 134-154.

*Irene Pieper, Dorothee Wieser:*

Metaphernverstehen im Umgang mit lyrischen Texten: Zur Bestimmung von Interpretationsoperationen bei Schülerinnen und Schülern der Sekundarstufe I. In: Irene Pieper; Dorothee Wieser (Hrsg.): Fachliches Wissen und literarisches Verstehen. Frankfurt u.a.: Peter Lang, 2012 (Beiträge zur Literatur- und Mediendidaktik 22). 171-192.

Sprachliche und literarische Handlungsfähigkeit entwickeln. Zum Potenzial der Literatur als Unterrichtsgegenstand. In: Babylonia 2/2012, 18-24.

*Irene Pieper, Dorothee Wieser:*

Understanding metaphors in poetic texts. Towards a determination of interpretative operations in secondary school students' engagement with imagery. In: L1 Educational Studies in Language and Literature Vol. 12, 2012. 1-26. <http://www.l1research.org> (Peer Reviewed Journal)

## 2011

*Irene Pieper, Dorothee Wieser:*

Forschungsüberblick: Empirische Studien zum Verstehen von Metaphern in literarischen Texten. In: Didaktik Deutsch 30/2011. 74-95.

Items for a description of linguistic competence in the language of schooling necessary for teaching/learning literature (at the end of compulsory education). An approach with reference points. Strasbourg: Council of Europe, 2011 (Language Policy Division). [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/langeduc/BoxD2-OtherSub\\_en.asp#s4](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/langeduc/BoxD2-OtherSub_en.asp#s4)

*In französischer Sprache:*

Éléments pour une description des compétences linguistiques en langue de scolarisation nécessaires à l'enseignement/apprentissage de la littérature (fin de la scolarité obligatoire) [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/langeduc/boxd2-othersub\\_FR.asp#s4](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/langeduc/boxd2-othersub_FR.asp#s4)

Lese- und literarische Sozialisation in schriftfernen Lebenswelten: Zur literaturbezogenen Kommunikation in der Hauptschule. In: Wenn Schriftaneignung (trotzdem) gelingt.

Literale Sozialisation und Sinnerfahrung/Hansjakob Schneider (Hrsg.). Weinheim, München: Juventa, 2011. S. 82-106

Literature classrooms and their limits. In: Doecke, Brenton; Van de Ven, Piet Hein (ed.s): Literary Praxis. A Conversational Inquiry into the Teaching of Literature. Rotterdam: Sense, 2011. 189-202.

## 2010

*Irene Pieper, Iris Winkler:*

Canonical views on canonical texts: Students' concepts of literary education and personal reading attitudes. In: The literary canon. Approaches to teaching literature in different contexts. Bukarest: Editura Universitatii din Bucuresti, 2010. 75-84.

*Eike Thürmann, Helmut Johannes Vollmer, Irene Pieper:*

Language(s) of Schooling: Focusing on Vulnerable Learners. Strasbourg: Council of Europe, 2010 (Language Policy Division)

[http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/langeduc/BoxC2-Schooling\\_en.asp#s6\\_2](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/langeduc/BoxC2-Schooling_en.asp#s6_2) (in französischer Sprache ebd.).

*In italienischer Sprache:*

Lingua(e) di scolarizzazione e apprendenti vulnerabili/Eike Thürmann, Helmut Johannes Vollmer, Irene Pieper. In: Italiano LinguaDue, n. 2. 2012. 131-183.

Lese- und literarische Sozialisation. In: Deutschunterricht in Theorie und Praxis (dtp)/W. Ulrich (Hrsg.); Band XI: Lese- und Literaturunterricht I (Michael Kämper-van den Boogaart/Kaspar H. Spinner (Hrsg.)). Baltmannsweiler: Schneider, 2010. 87-147.

Zum Problem der Konkretisierung von Verstehensleistungen und Niveaus im Bereich poetischer Mehrdeutigkeit. In: Winkler, Iris; Masanek, Nicole; Abraham, Ulf (Hrsg.): Poetisches Verstehen. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 2010. 148-173.

## 2009

Die Erfindung der Novelle: Boccaccio, Das Dekameron. In: Weltliteratur II: Vom Mittelalter zur Aufklärung/Hanns Josef Ortheil; Paul Brodowsky; Thomas Klupp (Hrsg.). Hildesheim: Universitätsverlag, 2009 (Hildesheimer Universitätschriften 21). 25-46.

Literarische Kompetenz: Zentrum oder Peripherie der Kompetenzdiskussion? In: Schnittstellen'. Aspekte der Literaturlehr- und -lernforschung/S. Hochreiter; U. Klingenböck u.a. (Hrsg.). Klagenfurt: Studien Verlag, 2009. 205-221 (= ide-Extra; 14).

## 2008

*Michael Kämper-van den Boogaart, Irene Pieper:*

Literarisches Lesen In: Böhnisch, M. (Hrsg.): Didaktik Deutsch. Sonderheft. Beiträge zum 16. Symposium Deutschdidaktik „Kompetenzen im Deutschunterricht“, 2008. 46-65.

Zwischen Standards und Könnerschaft: Ist der klassische Interpretationsaufsatz noch zu retten?  
In: Standard: Bildung/I. Paul; W. Thielmann (Hrsg.). Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 2008. 155-172.

## 2007

Bildungsstandards, Kompetenzen und die Arbeit am Kanon: Was mag eine gut stehende Fachdidaktik gegenwärtig eigentlich leisten? In: Wissen und Kompetenz. Entwicklungslinien und Kontinuitäten in Deutschdidaktik und Deutschunterricht/ Steffen Gailberger; Michael Krelle (Hrsg.). Baltmannsweiler: Schneider, 2007. 121-135.

Reading literature: a major domain in German primary and secondary education under challenge. In: Towards a Common Framework of Reference for Languages of School Education?/Waldemar Martyniuk (Red.). Krakau: Universitas, 2007. Section 9; 362-376

([http://universitas.com.pl/media/File/LE-Krakow-publication-SECTION9\\_ost2.pdf](http://universitas.com.pl/media/File/LE-Krakow-publication-SECTION9_ost2.pdf))

Text, literature and "Bildung"/Irene Pieper (ed.), Laila Aase, Mike Fleming, Florentina Samihaian. Council of Europe, 2007 (Language Policy Division. Strasbourg, [www.coe.int/lang](http://www.coe.int/lang)).

## 2006

The Teaching of Literature. Preliminary Study. Languages of Education. Council of Europe 2006 (Language Policy Division, Strasbourg, [www.coe.int/lang](http://www.coe.int/lang))

## 2005

"Ich will jetzt keine irgendwie Zeilen haben, ich komm' überhaupt mit Texten kaum klar": Überlegungen zur Leseförderung bei Schülern und Schülerinnen aus schriftfernen Lebenswelten. In: Schulmagazin 5-10. München: Oldenbourg-Verlag. 4/2005. 5-8.

*Regine Ahrens-Drath, Christoph Bräuer, Irene Pieper, Heike Wirthwein:*

„Lesekompetenz im Kontext – Lesesozialisation und schulische Praxis.“ Ein Fortbildungskonzept für Lehrkräfte. In: Literatur im Unterricht 1/05. 65-82.

Literarisch lesen lernen. Zum Erwerb einer Kulturtechnik. In: Grenzbereiche des Lesens. Kulturwissenschaftliche Beiträge/Ute Dettmar, Stefanie Lotz, Bettina Migge, Irene Pieper (Hrsg.). Frankfurt, 2005 (Elektronische Ressource: <http://publikationen.ub.uni-frankfurt.de/frontdoor/index/index/docId/4616>).18 Seiten

## 2004

*Irene Pieper, Cornelia Rosebrock:*

Geschlechtsspezifische Kommunikationsmuster und Leseverhalten am Beispiel der Lektüre bildungsferner Jugendlicher. SPIEL 23/2004, H.1, 63-79.

Poetische Verdichtung: Schüler und Schülerinnen interpretieren Rose Ausländers Gedicht *Zirkuskind* im Unterrichtsgespräch. In: Kein endgültiges Wort. Die Wiederentdeckung

des Gesprächs im Literaturunterricht/G. Härle; M. Steinbrenner (Hrsg.). Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 2004. 219-239.

## 2003

Erzähl mir mehr: Beobachtungen an einem Kettenroman in der Endlosschleife. In: [www.germanistik2001.de](http://www.germanistik2001.de). Vorträge des Erlanger Germanistentags. Bd. 1/Hartmut Kugler (Hrsg.). Bielefeld: Aisthesis, 2003. 513-525.

*Irene Pieper, Heike Wirthwein:*

„Ich bin kein Typ, der gern liest.“ - Werdegänge von Nicht-Lesern. In: Friedrich-Reihe Schüler. Heft: Lesen und Schreiben, 2003. 16-19.

Die Medien als "Kulturträger?" Zur Mediennutzung Frankfurter HauptschulabsolventInnen mit Migrationshintergrund. In: Flensburger Papiere zur Mehrsprachigkeit und Kulturrevielfalt im Unterricht. Heft 31. 2003. 5-25.

## 2002-1997

"man liest und liest und man kapiert nix - deswegen, wozu soll ich lesen...". In: Forschung Frankfurt. 1-2, 2002. 48-49.

*Irene Pieper, Heike Wirthwein:*

Das Problem des Lesens: Zur Medienpraxis Jugendlicher mit niedrigem Bildungsabschluss. In: Lesezeichen 11. Mitteilungen des Lesezentrums der Pädagogischen Hochschule Heidelberg. Heft 11, 2002. 33-59.

*Irene Pieper, Heike Wirthwein, Olga Zitzelsberger:*

Schlüssel zum Tor der Zukunft? Zur Lesepraxis Frankfurter HauptschulabsolventInnen. In: Didaktik Deutsch 13/2002, 33-49.

Unter dem Schirm des Höchsten? - Welttheater und Vorsehung. In: Communio. Internationale katholische Zeitschrift. Jg. 31, 2002. 351-357.

„Und thront der Ewige noch auf seinem Thron?“: Else Lasker-Schülers „theatralische Tragödie“ IchundIch. In: Theodramatik und Theatralität. Ein Dialog mit dem Theaterverständnis von Hans Urs von Balthasar/Volker Kapp, Helmuth Kiesel, Klaus Lubbers (Hrsg.). (Schriften zur Literaturwissenschaft, im Auftrag der Görres Gesellschaft Hrsg. von Bernd Engler, Volker Kapp, Helmuth Kiesel, Günter Niggel). Berlin: Duncker & Humblot, 2000. 211-226

Fest der Erzählung? - Hiob, der Mann aus Uz. In: Resonanzen. Theologische Beiträge. Michael Welker zum 50. Geburtstag/Sigrid Brandt, Bernd Oberdorfer (Hrsg.). Wuppertal: Foedus, 1997. 132-140.

## 4. Beiträge zu Unterrichtsmedien:

*(mit Dorothee Wieser)*

„Wie ein Tiger im Regen...“: Textprozeduren im Kontext der Interpretation poetischer Metaphorik. In: Praxis Deutsch 281, 2020, S. 50-58.

- Verantwortung der deutschen Internetseite zum internationalen Referenzrahmen Literatur LiFT-2 (Literature Framework for Teachers in Secondary Education). Regelmäßige Erweiterung durch Buchempfehlungen mit didaktischen Begründungen. Unter Mitarbeit von Bianca Strutz und anderen. Seit 2011. <http://de.literaryframework.eu>.
- Metaphern. In: Bildungsstandards Deutsch/Ulrike Behrens; Albert Bremerich-Vos; Michael Krelle u. a. (Hg.). Berlin: Cornelsen, 2014. S. 167-191.
- Rudyard Kiplings *Das Dschungelbuch*: Die Vermittlung und Anverwandlung der Mowgli-Geschichten in Übersetzungen und Schulausgaben. Ein Unterrichtsvorschlag für Kl. 6-8. In: Praxis Deutsch 212, 2008. 28-35.
- Terézia Moras Roman *Alle Tage*: eine herausfordernde Lektüre über das alltägliche Unerhörte. In: Deutschmagazin 5/2008. 43-48
- Ordnung und Chaos. In: tandem 5. Ein Deutschbuch für das 9./10. Schuljahr. Neubearbeitung/Jakob Ossner (Hrsg.). Paderborn: Schöningh, 2007. 42-73.
- Weiß der Regenpfeifer. Tiergeschichten erzählen - übers Geschichtenmachen nachdenken. In: Praxis Deutsch 206, 2007. 18-23.
- Blick zurück nach vorn. In: tandem 4. Ein Deutschbuch für das 8. Schuljahr/Jakob Ossner (Hrsg.). Paderborn: Schöningh, 2006. 8-39.
- Bjarne Reuter: *Hodder der Nachtschwärmer*. Ein Unterrichtsmodell für das 4. und 5. Schuljahr (Homepage des Fischer Verlages 2005: <http://www.lehrer.fischerverlage.de/page/unterstufe#460518>)
- Bilder bewegen. In: tandem 3. Ein Deutschbuch für das 7. Schuljahr. Neubearbeitung/Jakob Ossner (Hrsg.). Paderborn: Schöningh, 2005. 220-247.
- Der Marmorzüchter. In: tandem 2. Ein Deutschbuch für das 6. Schuljahr. Neubearbeitung/Jakob Ossner (Hrsg.). Paderborn: Schöningh, 2004. 256-279.
- Imre Kertész: Roman eines Schicksallosen. Ein Unterrichtsmodell. In: Interpretationen und Modelle für den Deutschunterricht zu 130 Schulklassikern und Jugendbüchern. CD-Rom/Jakob Ossner, Cornelia Rosebrock, Irene Pieper (Hrsg.). Berlin: Cornelsen, 2002.

## 5. Lexikonartikel:

- Literarische Kompetenz. In: Heinz-Jürgen Kliewer/Inge Pohl (Hrsg.): Lexikon Deutschdidaktik. Baltmannsweiler: Schneider, 2006. Bd. 1, S. 441-443.
- Roman. In: Heinz-Jürgen Kliewer/Inge Pohl (Hrsg.): Lexikon Deutschdidaktik. Baltmannsweiler: Schneider, 2006. Bd. 2, S. 642-646.
- Weiterführendes Lesen. In: Heinz-Jürgen Kliewer/Inge Pohl (Hrsg.): Lexikon Deutschdidaktik. Baltmannsweiler: Schneider, 2006. Bd. 2, S. 803-805.

## **6. Rezensionen:**

Grözinger, Albrecht et al.: Religion und Gegenwartsliteratur. Spielarten einer Liaison. Würzburg: Königshausen und Neumann, 2009. In: *Zeitzeichen* 5/2010.

Claussen, Johann Hinrich: Spiegelungen. Biblische Texte und moderne Lyrik. Eine Anthologie. Zürich: Pano Verlag, 2004. In: *Zeitzeichen* 4/2005.

Eagleton, Terry: Was ist Kultur? Eine Einführung. München: C.H. Beck 2001. In: *Forschung Frankfurt*. 1/2003. 70.

Bogdal, Klaus-Michael; Korte, Hermann (Hrsg.): Grundzüge der Literaturdidaktik. München: dtv, 2002. In: *IASL-online*, 2003.

Bach, Susanne (Hrsg.): Spiritualität und Transzendenz in der modernen englischsprachigen Literatur. Paderborn: Schöningh, 2001 (Beiträge zur englischen und amerikanischen Literatur). In: *Zeitzeichen* 9/2001.

Eggert, Hartmut; Garbe, Christine, Krüger-Fürhoff, Irmela; Kumpfmüller, Michael: Literarische Intellektualität in der Mediengesellschaft. Empirische Vergewisserungen über Veränderungen kultureller Praktiken (Lesesozialisation und Medien). Weinheim: Juventa, 2001. In: *Jahrbuch der Kinder- und Jugendliteraturforschung / Hans Heino Ewers, Ulrich Nassen, Karin Richter, Rüdiger Steinlein (Hrsg.)*, 2001.

Metaphern und Symbole bilden und verstehen. Rezension zu:

Pfeifer, Anke: Wie Kinder Metaphern verstehen. Semiotische Studien zur Rezeption biblischer Texte im Religionsunterricht der Grundschule. Münster: LIT, 2002 (Bibel - Schule - Leben; 3).

In: *Didaktik Deutsch* 16/2004. 95-101.

Belgrad, Jürgen; Niesyto, Horst (Hrsg.): Symbol. Verstehen und Produktion in pädagogischen Kontexten. Baltmannsweiler: Schneider, 2001.

Erlinger, Hans Dieter (Hrsg.): Kinder und ihr Symbolverständnis. Theorien - Geschichten - Bilder. Mit Beiträgen von Hans Dieter Erlinger, Clemens Knobloch und Bettina Lange. München: kopaed, 2001.

Calvert, Kristina: Mit Metaphern philosophieren. Sprachlich-präsentative Symbole beim Philosophieren mit Kindern in der Grundschule. München: kopaed, 2000 (Ästhetik - Medien - Bildung; 2).

## **Übersetzungen aus dem Englischen:**

De Gruchy, John: Auf dem Weg zu einer reformierten Theologie der Befreiung. In: *Zur Zukunft der Reformierten Theologie: Aufgaben - Themen - Traditionen / Michael Welker, David Willis (Hrsg.)*. Neukirchen-Vluyn, 1998. 137-156.

Duff, Nancy: Reformierte Theologie und medizinische Ethik - Tod, Berufung und das Aussetzen lebenserhaltender Maßnahmen. In: s.o. 345-368.

Melano, Beatriz: Potentielle Beiträge reformierter Theologie zu ökumenischer Diskussion und Praxis. In: s.o. 191-204.

Willis, David: Barmen und die künftige Orthodoxie der reformierten Theologie. In: s.o. 219-238.